

Art. 884

Art. 885  
Rückenspritzgerät 12 l  
mit Manometer

**D Betriebsanleitung**  
Rückenspritzgerät 12 l

**GB Operating Instructions**  
Backpack Sprayer 12 l

**F Mode d'emploi**  
Pulvérisateur à dos 12 l

**NL Instructies voor gebruik**  
Rugsproeier 12 l

**S Bruksanvisning**  
Tryckspruta 12 l

**DK Brugsanvisning**  
Rygspøjtapparat 12 l

**FIN Käyttöohje**  
Reppuruisku 12 l

**N Bruksanvisning**  
Ryggsprøyte 12 l

**I Istruzioni per l'uso**  
Irroratore a spalla 12 l

**E Manual de instrucciones**  
Pulverizador de mochila de 12 l

**P Instruções de utilização**  
Pulverizador de pressão portátil 12 l

**PL Instrukcja obsługi**  
Opryskiwacz plecakowy 12 l

**H Használati utasítás**  
Háti nyomáspertemetző 12 l

**CZ Návod k použití**  
Postřikovač na záda 12 l

**SK Návod na použitie**  
Postrekovač na chrbát 12 l

**GR Οδηγίες χρήσεως**  
Ψεκαστήρας πλάτης 12 l

**RUS Инструкция по эксплуатации**  
Опрыскиватель ранцевый 12 л

**SLO Navodilo za uporabo**  
Nahrbtna škroplilnica 12 l

**HR Upute za uporabu**  
Ledna prskalica 12 l

**SRB Uputstvo za rad**  
BIH Ledna prskalica 12 l

**UA Інструкція з експлуатації**  
Ранцевий обприскувач 12 л

**RO Instrucțiuni de utilizare**  
Pompa de stropit 12 l

**TR Kullanım Klavuzu**  
Sırtta Taşınan İlaçlama Pompası 12 l

**BG Инструкция за експлоатация**  
Гръбна пръскачка 12 л

**AL Manual përdorimi**  
Pajisje shpine për spërkatje 12 l

**EST Kasutusjuhend**  
Seljaskantav survepihusti 12 l

**LT Eksploatavimo instrukcija**  
Kuprininis purkštuvas 12 l

**LV Lietošanas instrukcija**  
Mugursomas smidzinātājs 12 l

# GARDENA Backpack Sprayer 12 l

Welcome to the garden of GARDENA...



Translation of the original instructions from German.

Please read these operating instructions carefully and observe the notes given. Use these operating instructions to familiarise yourself with the Backpack Sprayer, its proper use and the notes on safety.



For safety reasons, children and young people under 16 as well as anyone not familiar with these operating instructions may not use the Backpack Sprayer.

Persons with reduced physical or mental abilities may use the product only if they are supervised or instructed by a responsible person.

→ Please keep these operating instructions in a safe place.

## Contents

1. Where to Use Your GARDENA Backpack Sprayer	9
2. For Your Safety	10
3. Assembly	10
4. Operation	11
5. Maintenance	12
6. Troubleshooting	13
7. Storage	14
8. Accessories	14
9. Technical Data	14
10. Service / Warranty	14

## 1. Where to Use Your GARDENA Backpack Sprayer

### Intended purpose

The GARDENA Backpack Sprayer is intended for distributing solvent-free liquid pesticides<sup>1)</sup>, herbicides<sup>1)</sup>, fertilisers<sup>1)</sup>, window cleaners<sup>1)</sup>, and car wax<sup>1)</sup> in domestic gardens and allotments.

It must not be used in public places, parks, sport arenas, or in agriculture or forestry.

Compliance with the operating instructions provided by the manufacturer is a prerequisite for using the Backpack Sprayer correctly.

1) In accordance with the laws governing the use of pesticides and detergents, only authorised substances may be used (authorised specialist shop).

### Caution!



**Due to the risk of physical injury, the GARDENA Backpack Sprayer must not be used for spraying substances other than those specified by GARDENA. Do not use your Backpack Sprayer for spraying acids, disinfectants or water-proofing agents.**

We recommend that you only use pesticides approved by the BBA (German Federal Biological Research Centre for Agriculture and Forestry). To our knowledge at the time of manufacturing the Backpack Sprayer, the pesticides approved by the BBA will not damage the materials used to construct the Backpack Sprayer.

When spraying insecticides, herbicides and fungicides or other liquid plant protection products, you must comply with all special precautionary measures specified by the manufacturer of the product you are using.

## 2. For Your Safety

**Danger of physical injuries:**



- Never open the Backpack Sprayer or unscrew the sprayer handle when the Backpack Sprayer is still pressurised.
- Always release the pressure completely before opening the Backpack Sprayer by pressing the pushbutton of the sprayer handle.

**Cleaning:**



- After using your Backpack Sprayer, always release the pressure then empty, carefully clean and rinse the tank in clean water. Leave the Backpack Sprayer open and allow it to dry (see 5. Maintenance).
- Always clean the Backpack Sprayer before using a different product to avoid chemical reactions.
- To prevent reactions with the products you are using, never use aggressive cleaning agents that contain solvent or petrol.

**Operation:**

- Check the Backpack Sprayer for possible damages before each use.

Never leave your Backpack Sprayer unattended or for long periods when full and pressurised.

- Keep the Backpack Sprayer out of the reach of children.

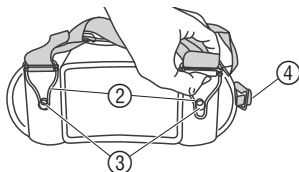
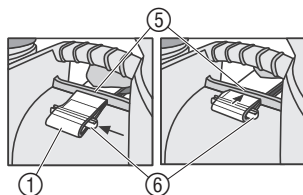
You are responsible for the safety of others.

- Keep your Backpack Sprayer away from heat sources and hot environments.

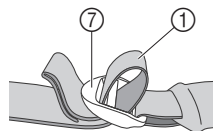
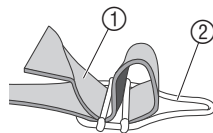
The tank cap is equipped with a pressure relief valve. This valve draws in air to equalise the pressure inside the tank and prevents liquid leaking out if the Backpack Sprayer falls over.

## 3. Assembly

**Fitting the carrying strap:**

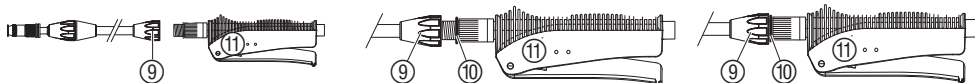


1. Pull each unstitched end of the carrying strap ① approx. 2 to 3 cm through the metal buckles ②.
2. Pull the carrying strap ① through the opening ⑤ under the carrying handle so that the strap adjuster ⑦ is at the front.
3. Push the strap lock ⑥ sideways into the carrying strap ①.
4. Pull back the carrying strap ① until the strap lock ⑥ prevents the carrying strap from sliding out.
5. Pull the metal buckles ② onto the lugs ③ on the bottom of the Backpack Sprayer until you hear them click into place.



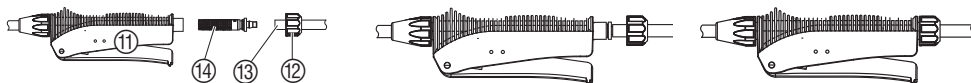
If you are right-handed the pump lever ④ should be on the left-hand side so that you can hold the spray lance in your right hand.

### Attaching the sprayer head:



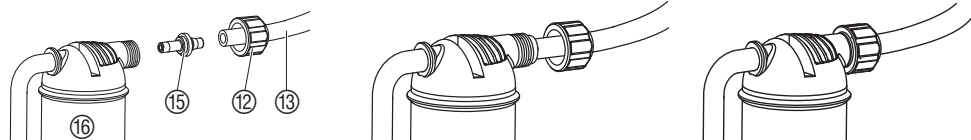
### Attaching the sprayer head to the handle:

1. Push the sprayer head ⑨ all the way into the sprayer handle ⑪. Ensure that the O-Ring ⑩ is in the right position.
2. Screw the sprayer head ⑨ onto the sprayer handle ⑪ by hand (do not use pliers).



### Attaching the sprayer handle to the hose:

3. Push the union nut ⑫ onto the hose ⑬.
4. Push the filter ⑭ into the sprayer handle ⑪.
5. Push the hose ⑬ onto the filter ⑭.
6. Screw the hose ⑬ onto the sprayer handle ⑪ by hand using the union nut ⑫ (do not use pliers).

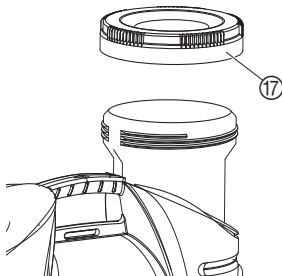


### Attaching the hose to the pump:

7. Push the union nut ⑫ onto the hose ⑬.
8. Push the connector ⑮ into the pump ⑯.
9. Push the hose ⑬ onto the connector ⑮.
10. Screw the hose ⑬ onto the pump ⑯ by hand using the union nut ⑫ (do not use pliers).

## 4. Operation

### Filling the tank:

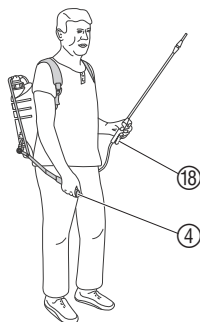
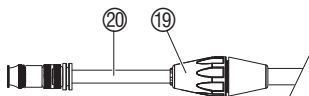
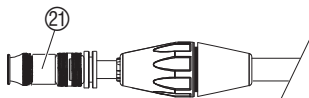


1. Thoroughly stir the product you are going to use.
2. Unscrew the tank cap ⑰.
3. Pour in the product up to the highest mark (12 litres).  
*Always comply with the precautionary measures and correct dosage specified by the product manufacturer.*
4. Fit the tank cap ⑰ and screw tight by hand (do not use pliers).

### Fertilisation with GARDENA Universal Liquid Fertiliser Art. 8303 for outdoor use:

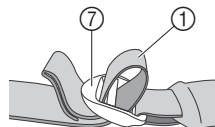
For sheet fertilisation and young plants:  
1/2 cover cap on approx. 5 l spraying liquid

For root fertilisation:  
1 cover cap on approx. 5 l spraying liquid

**Spraying:****Adjusting the spray lance:****Adjusting the spray jet:**

1. Strap the Backpack Sprayer to your back.
2. Adjust the length of the carrying straps ① as required using the strap adjusters ⑦.

The stitched end of the carrying strap is threaded through the strap adjusters ⑦ at the factory.



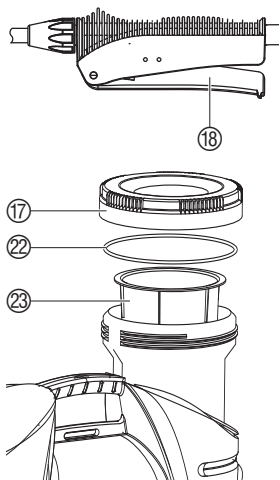
3. Press down the pump lever ④ repeatedly (approx. 7 – 9 times) until it becomes more difficult to press the lever and you feel resistance.
4. Press the button ⑱ on the sprayer handle.  
*The Backpack Sprayer starts spraying.*
5. Release the button ⑱ on the sprayer handle.  
*The Backpack Sprayer stops spraying.*

1. Loosen the union nut ⑲.
2. Pull out the spray lance ⑳ to the desired length.
3. Tighten the union nut ⑲ again.

You can adjust the spray jet from full jet (nozzle open) to a fine mist (nozzle closed).

→ Open or close the nozzle ㉑ to adjust the spray jet as required.

## 5. Maintenance

**Cleaning the Backpack Sprayer:**

You must clean your Backpack Sprayer after each use.

1. Press the button ⑱ on the sprayer handle and release the pressure through the spray lance.
2. Unscrew tank cap ⑰. If the outside of the cap is dirty, thoroughly clean the area around the thread and thread O-ring ㉒.
3. Clean the inlet filter ㉓ and tank cap ⑰ in clean water.
4. Empty the tank and fill with clean water (with detergent added to the water if necessary).
5. Spray the water out of the Backpack Sprayer until the tank is empty.  
*This cleans the nozzle and valves.*
6. Leave the Backpack Sprayer open and allow it to dry.

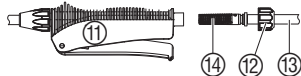
Do not dispose of residual products by pouring them into the sewerage system. Please contact your local disposal centre and ask about proper disposal of the products you have used.

**Thorough inspection:**

We recommend that you have your Backpack Sprayer thoroughly inspected (preferably at a GARDENA Service Centre) after using it for 5 years.

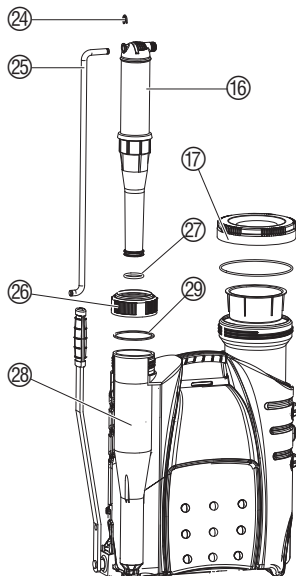
## 6. Troubleshooting

### Clean the filter in the sprayer handle:



1. Unscrew the union nut (12) and pull the hose (13) with filter (14) out of the sprayer handle (11).
2. Rinse the filter (14) under running water.
3. Reattach the sprayer handle (see 3. Assembly "Attaching the sprayer handle to the hose").

### Cleaning the pump:



If the pump does not provide pressure after cleaning your Backpack Sprayer you must also clean the pump.

1. Push out the locking ring (24) (using a screwdriver, for example) and pull the joint rod (25) out of the pump (16).
2. Unscrew the union ring (26) and pull out the pump (16).
3. Inspect the pump O-ring (29) and install a new O-ring if necessary.
4. Pull out the inner part of the pump (28) and the gasket (29).
5. Clean all pump parts and gaskets with water (and detergent).
6. Reassemble the pump in the reverse order.

When assembling the pump ensure that the pump gaskets are seated properly after installation and are not squashed.

Fault	Possible Cause	Remedy
Pump does not provide pressure	Valve in the tank cap blocked.	→ Clean the tank cap.
	Hose connections at the pump and sprayer handle are leaking.	→ Tighten the hose connections at the pump and sprayer handle.
	Pump O-ring (27) leaking at the pump.	→ Clean the pump and check the pump O-ring (27) at the pump. Install a new O-ring if necessary.
Backpack Sprayer does not spray although there is sufficient pressure or sprays with poor spray jet	Nozzle blocked.	→ Clean the nozzle.
	Filter (14) in sprayer handle blocked.	→ Clean the filter in the sprayer handle.
Tank is difficult to open	Pressure in tank too low because the valve in the tank cap (17) is blocked.	→ Clean the tank cap (17).



In the event of other faults please contact GARDENA Service. Repairs should only be carried out by GARDENA service centres or dealers authorised by GARDENA.

## 7. Storage

### Storing your Backpack Sprayer:

Always keep your Backpack Sprayer out of the reach of children.

→ Before storing, loosen the tank cap and clean your Backpack Sprayer (see **5. Maintenance**). Store your Backpack Sprayer away from frost.

## 8. Accessories

GARDENA Spray Cone GARDENA Adaptor	Prevents spray mist from blowing away.	<b>Art. No. 894</b> <b>Art. No. 884-00.610.00</b>
GARDENA Gasket Kit	For replacing all gaskets.	<b>Art. No. 884-00.901.00</b>
GARDENA Viton Gasket Kit	For spraying extremely aggressive substances.	<b>Art. No. 884-00.902.00</b>

Accessories can be purchased from GARDENA Service.

## 9. Technical data

Maximum capacity	12 l
Minimum / maximum spray lance length	60 / 100 cm
Hose length	125 cm
Permissible operating pressure	3 bar
Permissible operating temperature	35 °C

## 10. Service / Warranty

GARDENA guarantees this product for 2 years (from date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating instructions.
- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

The pump gasket and pump lever bearing are wearing parts and are therefore not covered by the warranty.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

If you have any problems with your Backpack Sprayer, please contact our Customer Service or return the defective unit together with a short description of the problem directly to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet.

## **D Produkthaftung**

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere Original GARDENA Teile oder von uns freigegebene Teile verwendet werden und die Reparatur nicht vom GARDENA Service oder dem autorisierten Fachmann durchgeführt wird. Entsprechendes gilt für Ergänzungssteile und Zubehör.

## **GB Product Liability**

We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.

## **F Responsabilité**

Nous vous signalons expressément que GARDENA n'est pas responsable des dommages causés par ses appareils, dans la mesure où ces dommages seraient causés suite à une réparation non conforme, dans la mesure où, lors d'un échange de pièces, les pièces d'origine GARDENA n'auraient pas été utilisées, ou si la réparation n'a pas été effectuée par le Service Après-Vente GARDENA ou l'un des Centres SAV agréés GARDENA. Ceci est également valable pour tout ajout de pièces et d'accessoires autres que ceux préconisés par GARDENA.

## **NL Productaansprakelijkheid**

Wij wijzen er nadrukkelijk op, dat wij op grond van de wet aansprakelijkheid voor producten niet aansprakelijk zijn voor schade ontstaan door onze apparaten, indien deze door onvakkundige reparatie veroorzaakt zijn, of er bij het uitwisselen van onderdelen geen gebruik gemaakt werd van onze originele GARDENA onderdelen of door ons vrijgegeven onderdelen en de reparatie niet door de GARDENA technische dienst of de bevoegde vakman uitgevoerd werd. Ditzelfde geldt voor extra-onderdelen en accessoires.

## **S Produktansvar**

Tillverkaren är inte ansvarig för skada som orsakats av produkten om skadan beror på att produkten har reparerats felaktigt eller om, vid reparation eller utbyte, andra än Original GARDENA reservdelar har använts. Samma sak gäller för kompletteringsdelar och tillbehör.

## **DK Produktansvar**

Vi gør udtrykkeligt opmærksom på at i henhold til produktansvarsloven er vi ikke ansvarlige for skader forårsaget af vores udstyr, hvis det skyldes uautoriserede reparationer eller hvis dele er skiftet ud og der ikke er anvendt originale GARDENA dele eller dele godkendt af os, eller hvis reparationerne ikke er udført af GARDENA-service eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder for ekstra udstyr og tilbehør.

## **FIN Tuotevastuu**

Korostamme nimenomaan, että tuotevastuulain nojalla emme ole vastuussa laitteistamme johtuneista vahingoista, mikäli nämä ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta korjauksesta tai osia vaihdettaessa ei ole käytetty alkuperäisiä GARDENA- varaosia tai hyväksymiämme osia ja korjauksen on suorittanut muu kuin GARDENA -huoltokeskus tai valtuuttamamme ammattihenkilö. Tämä pätee myös lisäosiin ja lisävarusteisiin.

## **I Responsabilità del prodotto**

Si rende espressamente noto che, conformemente alla legislazione sulla responsabilità del prodotto, non si risponde di danni causati da nostri articoli se originati da riparazioni eseguite non correttamente o da sostituzioni di parti effettuate con materiale non originale GARDENA o comunque da noi non approvato e, in ogni caso, qualora l'intervento non venga eseguito da un centro assistenza GARDENA o da personale specializzato autorizzato. Lo stesso vale per le parti complementari e gli accessori.

## **E Responsabilidad de productos**

Advertimos que conforme a la ley de responsabilidad de productos no nos responsabilizamos de daños causados por nuestros aparatos, siempre y cuando dichos daños hayan sido originados por arreglos o reparaciones indebidas, por recambios con piezas que no sean piezas originales GARDENA o bien piezas autorizadas por nosotros, así como en aquellos casos en que la reparación no haya sido efectuada por un Servicio Técnico GARDENA o por un técnico autorizado. Lo mismo es aplicable para las piezas complementarias y accesorios.

## **P Responsabilidade sobre o produto**

Queremos salientear que segundo a lei da responsabilidade do fabricante, nós não nos responsabilizaremos por danos causados pelo nosso equipamento, quando estes ocorrerem em decorrência de reparações inadequadas ou da substituição de peças por peças não originais da GARDENA, ou peças não autorizadas. A responsabilidade tornar-se-à nula também depois de reparações realizadas por oficinas não autorizadas pela GARDENA. Esta restrição valerá também para peças adicionais e acessórios.



**Deutschland / Germany**

GARDENA GmbH  
Central Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-89079 Ulm  
Produktfragen:  
(+49) 731 490-123  
Reparaturen:  
(+49) 731 490-290  
service@gardena.com

**Albania**

COBALT Sh.p.k.  
Rr. Sirt Kodra  
1000 Tirana

**Argentina**

Husqvarna Argentina S.A.  
Av.del Libertador 5954 –  
Piso 11 – Torre B  
(C1428ARP) Buenos Aires  
Phone: (+54) 11 5194 5000  
info.gardena@  
ar.husqvarna.com

**Armenia**

Garden Land Ltd.  
61 Tigran Mets  
0005 Yerevan

**Australia**

Husqvarna Australia Pty. Ltd.  
Locked Bag 5  
Central Coast BC  
NSW 2252  
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400  
customer.service@  
husqvarna.com.au

**Austria / Österreich**

Husqvarna Austria GmbH  
Consumer Products  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-90  
consumer.service@  
husqvarna.at

**Azerbaijan**

Firm Progress  
a. Aliyev Str. 26A  
10522 Baku

**Belgium**

GARDENA Belgium NV/SA  
Sterrebeekstraat 163  
1930 Zaventem  
Phone: (+32) 2 720 92 12  
Mail: info@gardena.be

**Bosnia / Hercegovina**

SILK TRADE d.o.o.  
Industrijska zona Bukva bb  
74260 Tešanj

**Brazil**

Husqvarna do Brasil Ltda  
Av. Francisco Matarazzo,  
1490 – 19º andar  
São Paulo – SP  
CEP: 05001-903  
Tel: 0800-112252  
marketing.br.husqvarna@  
husqvarna.com.br

**Bulgaria**

Хускварна България ЕООД  
Бул. „Андрей Ляпчев“ № 72  
1799 София  
Тел.: (+359) 02/9753076  
www.husqvarna.bg

**Canada / USA**

GARDENA Canada Ltd.  
100 Summerlea Road  
Brampton, Ontario L6T 4X3  
Phone: (+1) 905 792 9330  
info@gardenacanada.com

**Chile**

Maquinarias Agroforestales  
Ltda. (Agra Ltda.)  
Santiago, Chile  
Avda. Chesterton  
# 8355 comuna Las Condes  
Phone: (+56) 2 202 4417  
Dalton@мага.cl  
Zipcode: 7560330  
Temuco, Chile  
Avda. Valparaiso # 01466  
Phone: (+56) 45 222 126  
Zipcode: 4780441

**China**

Husqvarna (China) Machinery  
Manufacturing Co., Ltd.  
No. 1355, Jia Xin Rd.,  
Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist.,  
Shanghai  
201801  
Phone: (+86) 21 59159629  
Domestic Sales  
www.gardena.com.cn

**Colombia**

Husqvarna Colombia S.A.  
Calle 18 No. 88 D-31, zona  
Industrial de Montevideo  
Bogotá, Cundinamarca  
Tel. 571 2922700 ext. 105  
jairo.salazar@  
husqvarna.com.co

**Costa Rica**

Compania Exim  
Euroiberoamericana S.A.  
Los Colegios, Moravia,  
200 metros al Sur del Colegio  
Saint Francis – San José  
Phone: (+506) 297 68 83  
exim\_euro@racsas.co.cr

**Croatia**

SILK ADRIA d.o.o.  
Josipa Lončara 3  
10090 Zagreb  
Phone: (+385) 1 3794 580  
silk.adria@zg1-t.com.hr

**Cyprus**

Med Marketing  
17 Digeni Akritia Ave  
P.O. Box 27017  
1641 Nicosia

**Czech Republic**

Husqvarna Česko s.r.o.  
Türkova 2319/5b  
149 00 Praha 4 – Chodov  
Bežplatná infolinka:  
800 100 425  
servis@cz.husqvarna.com

**Denmark**

GARDENA/Husqvarna  
Consumer Outdoor Products  
Salgsafdelning Danmark  
Box 9003  
S-200 39 Malmö  
info@gardena.dk

**Dominican Republic**

BOSQUESA, S.R.L.  
Carretera Santiago Licey  
Km. 5 ½  
Esquina Copal II  
Santiago, Dominican Republic  
Phone: (+809) 736-0333  
joserbosquesa@claro.net.do

**Ecuador**

Husqvarna Ecuador S.A.  
Arujos E1-181 y 10 de Agosto  
Quito, Pichincha  
Tel. (+593) 22800739  
francisco.jacom@  
husqvarna.com.ec

**Estonia**

Husqvarna Eesti OÜ  
Consumer Outdoor Products  
Kesk tee 10, Aaviku küla  
Rae vald  
Harju maakond  
75305 Estonia  
kontakt.etj@husqvarna.ee

**Finland**

Oy Husqvarna Ab  
Consumer Outdoor Products  
Lautatarhankatu 8 B / PL 3  
00581 HELSINKI  
info@gardena.fi

**France**

GARDENA France  
Immeuble Expositif  
9-11 allée des Pierres Mayettes  
ZAC des Barbannières, B.P. 99  
-F- 92232 GENNEVILLIERS  
cedex  
Tel. (+33) 01 40 85 30 40  
service.consommateurs@  
gardena.fr

**Georgia**

ALD Group  
Bellashvili 8  
1159 Tbilisi

**Great Britain**

Husqvarna UK Ltd  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
County Durham  
DL5 6UP  
info.gardena@  
husqvarna.co.uk

**Greece**

HUSQVARNA ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε.  
Υπ./μτ Ηφαίστου 33Α  
Βί. Πλ. Κορωτίου  
194 00 Κορωπί Αττικής  
V.A.T. EL094094640  
Phone: (+30) 210 6620 225  
info@husqvarna-consumer.gr

**Hungary**

Husqvarna Magyarorszáig Kft.  
Ezred u. 1-3  
1044 Budapest  
Telefon: (+36) 1 251-4161  
vevozszolgalat.husqvarna@  
husqvarna.hu

**Iceland**

O. Johnson & Kaaber  
Túnguhalsi 1  
110 Reykjavik  
oj@ojk.is

**Ireland**

Husqvarna UK Ltd  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
County Durham  
DL5 6UP  
info.gardena@  
husqvarna.co.uk

**Italy**

Husqvarna Italia S.p.A.  
Via Como 72  
23868 VALMADRERA (LC)  
Phone: (+39) 0341.203.111  
info@gardenaitalia.it

**Japan**

KAJUICHI Co. Ltd.  
Sumitomo Realty &  
Development Kojimachi  
BLDG., 8F  
5-1 Nibanncyo  
Chiyoda-ku  
Tokyo 102-0084  
Phone: (+81) 33 264 4721  
m\_ishihara@kaku-ichi.co.jp

**Kazakhstan**

LAMED Ltd.  
155/1, Tazhibayevoy Str.  
050060 Almaty  
IP Schmidt  
Abayavenue 3B  
110 005 Kostanay

**Kyrgyzstan**

Alye Maki  
av. Molodaya Guardir J 3  
720014  
Bishkek

**Latvia**

Husqvarna Latvija  
Consumer Outdoor Products  
Bākuži iela 6  
LV-1024 Rīga  
info@husqvarna.lv

**Lithuania**

UAB Husqvarna Lietuva  
Consumer Outdoor Products  
Atėities pl. 77C  
LT-52104 Kaunas  
centras@husqvarna.lt

**Luxembourg**

Magasins Jules Neuberg  
39, rue Jacques Stas  
Luxembourg-Gasperich 2549  
Case Postale No. 12  
Luxembourg 2010  
Phone: (+352) 40 14 01  
api@neuberg.lu

**Mexico**

AFOSA  
Av. Lopez Mateos Sur # 5019  
Col. La Calma 45070  
Zapopan, Jalisco  
Mexico  
Phone: (+52) 33 3818-3434  
icornejo@afosa.com.mx

**Moldova**

Convel S.R.L.  
290A Muncesti Str.  
2002 Chisinau

**Netherlands**

GARDENA Nederland B.V.  
Postbus 50176  
1305 AD ALMERE  
Phone: (+31) 36 521 00 00  
info@gardena.nl

**Neth. Antilles**

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao  
Phone: (+599) 9 767 66 55  
pgm@jonka.com

**New Zealand**

Husqvarna New Zealand Ltd.  
PO Box 76-437  
Manukau City 2241  
Phone: (+64) (0) 9 9202410  
support.nz@husqvarna.co.nz

**Norway**

GARDENA  
Husqvarna Consumer  
Outdoor Products  
Salgskontor Norge  
Klevenveien 6  
1540 Vestby  
info@gardena.no

**Peru**

Husqvarna Perú S.A.  
Jr. Ramón Cárcamo 710  
Lima 1  
Tel.: (+51) 1 3320400 ext. 416  
juan.rumzogo@  
husqvarna.com

**Poland**

Husqvarna  
Poland Spółka z o.o.  
ul. Wysockiego 15 b  
03-371 Warszawa  
Phone: (+48) 22 330 96 00  
gardena@husqvarna.com.pl

**Portugal**

Husqvarna Portugal, SA  
Lagoa - Albarraque  
2635 - 595 Rio de Mouro  
Tel.: (+351) 21 922 85 30  
Fax: (+351) 21 922 85 36  
info@gardena.pt

**Romania**

Madex International Srl  
Soseaua Odaii 117-123,  
RO 013603  
București, S 1  
Phone: (+40) 21 352.76.03  
madex@ines.ro

**Russia**

ООО „Хускварна“  
141400, Московская обл.,  
г. Химки,  
улица Ленинградская,  
владение 39, стр.6  
Бизнес Центр  
„Химки Бизнес Парк“,  
помещение ОВ02\_04

**Serbia**

Domel d.o.o.  
Autoput za Novi Sad bb  
11273 Belgrade  
Phone: (+381) 11 848 88 12  
miroslav.jejina@domel.rs

**Singapore**

Hy-PRV PRIVATE LIMITED  
40 Jalan Pemimpin  
#02-08 Tat Ann Building  
Singapore 577185  
Phone: (+65) 8253 2277  
shying@hyram.com.sg

**Slovak Republic**

Husqvarna Česko s.r.o.  
Türkova 2319/5b  
149 00 Praha 4 – Chodov  
Bežplatná infolinka:  
800 154 044  
servis@sk.husqvarna.com

**Slovenia**

Husqvarna Austria GmbH  
Consumer Products  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-90  
consumer.service@  
husqvarna.at

**South Africa**

Husqvarna  
South Africa (Pty) Ltd  
Postnet Suite 250  
Private Bag X6,  
Cascades, 3202  
South Africa  
Phone: (+27) 33 846 9700  
info@gardena.co.za

**Spain**

Husqvarna España S.A.  
C/ Basauri, nº 6  
La Florida  
28023 Madrid  
Phone: (+34) 91 708 05 00  
atencioncliente@gardena.es

**Suriname**

Agrofix n.v.  
Verlengde Hogestraat #22  
Phone: (+597) 472426  
agrofix@sr.net  
Pobox : 2006  
Paramaribo  
Suriname – South America

**Sweden**

Husqvarna AB  
S-561 82 Huskvarna  
info@gardena.se

**Switzerland / Schweiz**

Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil  
Phone: (+41) (0) 848 800 464  
info@gardena.ch

**Turkey**

GARDENA Dost Diş Ticaret  
Mümesillik A.Ş.  
Sanayi Cad. Adil Sokak  
No: 1/B Kartal  
34873 Istanbul  
Phone: (+90) 216 38 93 939  
info@gardena-dost.com.tr

**Ukraine / Україна**

ТОВ «Хусварна Україна»  
вул. Васильківська, 34,  
офіс 204-р  
03022, Київ  
Тел. (+38) 044 498 39 02  
info@gardena.ua

**Uruguay**

FELI SA  
Entre Rios 1083 CP 11800  
Montevideo – Uruguay  
Tel.: (+598) 22 03 18 44  
info@felisa.com.uy

**Venezuela**

Corporación Casay y Jardín C.A.  
Av. Caroní, Edif. Trezmen, PB.  
Colinas de Bello Monte.  
1050 Caracas.  
Tlf: (+58) 212 992 33 22  
info@casayjardin.net.ve

0884-20.960.08/1212

© GARDENA  
Manufacturing GmbH  
D- 89070 Ulm  
http://www.gardena.com